Příslušenství zahradních postřikovačů

Celomosazná teleskopická postřikovací tyč (lanca) s nastavitelnou tryskou 50–98 cm – GEKO G73264

Model: GE1222_G73264 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální výsuvná celomosazná teleskopická postřikovací tyč (lanca) GEKO G73264 s plynule nastavitelnou délkou 50 až 98 cm, středovou rýhovanou aretační maticí, zahnutou koncovkou (45°) a plynule regulovatelnou kuželovou mosaznou tryskou (od jemné mlhy po dalekonosný proud) pro zádové a tlakové zahradní postřikovače.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G73264
Konstrukční typ (UPŘESNĚNÍ!)	Kompletní výsuvná celomosazná postřikovací tyč / lanca s tryskou (polsky 'lanca teleskopowa mosiężna')
Rozsah nastavení délky	Plynule výsuvná od 50 cm do 98 cm (dosah do korun ovocných stromů i pod listy keřů!)
Materiál trubek a šroubení	100% korozivzdorná mosaz – vysoká chemická a mechanická odolnost oproti plastovým tyčím!

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G73264
Konstrukční typ (UPŘESNĚNÍ!)	Kompletní výsuvná celomosazná postřikovací tyč / lanca s tryskou (polsky 'lanca teleskopowa mosiężna')
Rozsah nastavení délky	Plynule výsuvná od 50 cm do 98 cm (dosah do korun ovocných stromů i pod listy keřů!)
Materiál trubek a šroubení	100% korozivzdorná mosaz – vysoká chemická a mechanická odolnost oproti plastovým tyčím!
Aretace teleskopu	Středová rýhovaná mosazná svěrná matice s vnitřním těsnicím O-kroužkem
Koncová postřikovací hlava	Zahnuté mosazné koleno (~45°) s rýhovanou nastavitelnou vířivou kuželovou tryskou
Regulace tvaru paprsku	Plynulá otáčením špičky trysky: jemný dutý kužel (mlha) ↔ přímý bodový paprsek
Připojení k rukojeti postřikovače	Dolní rýhovaná mosazná převlečná matice s vnitřním závitem (cca M18×1,5) a těsnicím O-kroužkem
Maximální pracovní tlak	až 5–6 bar (0,5–0,6 MPa – pro ruční tlakové, zádové i akumulátorové postřikovače)
Chemická odolnost	Voda, kapalná hnojiva, fungicidy, insekticidy a běžné vodou ředitelné zahradní postřiky
Výhoda zahnuté špičky	Snadný postřik spodní strany listů (proti mšicím, sviluškám a plísním) bez ohýbání zad!
Údržba	Plně rozebíratelná tryska i teleskopické uložení pro snadné vyčištění

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnější vodicí mosazná trubka** – Silnostěnná spodní sekce tyče navazující na spoušťovou rukojeť.
- **2. Vnitřní výsuvná mosazná trubka** – Teleskopická horní sekce vysouvatelná až na celkovou délku 98 cm.
- **3. Středová rýhovaná aretační matice** – Utěsňuje a pevně fixuje zvolenou délku výsuvu 50–98 cm.
- **4. Vnitřní těsnění teleskopu** – Pryžový O-kroužek pod středovou maticí zabraňující průsaku postřiku.
- **5. Dolní rýhovaná převlečná matice** – Slouží k našroubování tyče na výstup spoušťového ventilu (rukojeti) postřikovače.
- **6. Patní těsnění s vodicím dříkem** – Zajišťuje těsné spojení s rukojetí postřikovače.
- **7. Zahnuté koncové hrdlo (~45°)** – Usměrňuje trysku šikmo vzhůru pod listy nebo šikmo dolů do řádků.
- **8. Nastavitelná rýhovaná mosazná tryska** – Otáčením plynule mění rozptyl od jemné mlhy po daleký proud.
- **9. Vnitřní vířivá vložka trysky** – Rozbíjí kapalinu na rovnoměrné kapénky jemného aerosolu.
- **10. Těsnicí O-kroužek hlavy trysky** – Brání odkapávání kapaliny okolo závitu trysky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ POMŮCKY PŘI CHEMICKÉM POSTŘIKU! – Při aplikaci přípravků na ochranu rostlin VŽDY používejte ochranné brýle/štít (EN 166), chemicky odolné rukavice (EN 374), respirátor a nepromokavý oděv dle bezpečnostního listu postřiku!

POZOR NA ELEKTRICKÉ VEDENÍ! – Kovová mosazná tyč o délce téměř 1 m je elektricky vodivá – při postřiku stromů udržujte bezpečný odstup od venkovního elektrického vedení!

ZÁKAZ POVOLOVÁNÍ POD TLAKEM! – Před povolením dolní matice nebo rozebráním ucpané trysky vždy uvolněte přetlak v nádobě postřikovače pojistným ventilem a vystříknutím zbytku tlaku!

NEPROFUKUJTE TRYSKU ÚSTY! – Ucpanou trysku od chemikálií nikdy neprofukujte ústy a nepropichujte ocelovým drátem – vypláchněte ji vodou nebo profoukněte stlačeným vzduchem!

Zákaz postřiku proti větru! – Nestříkejte za silného větru, aby aerosol nezasáhl obsluhu, včely ani sousední plodiny.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte kompatibilitu závitu výstupu spoušťové rukojeti vašeho postřikovače s dolní převlečnou maticí G73264 (standardní závit zádových a akumulátorových postřikovačů GEKO).
2. Zkontrolujte přítomnost a neporušenost těsnicího O-kroužku v dolní převlečné matici.
3. Vyzkoušejte hladký výsuv vnitřní trubky a dotažení středové aretační matice.
4. Zkontrolujte čistotu výstupního otvoru mosazné trysky.
5. Před chemickým postřikem vždy nejprve proveďte zkoušku těsnosti s čistou vodou!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte dolní rýhovanou převlečnou matici tyče G73264 rukou na závit spoušťové rukojeti postřikovače (s citem, bez kleští, pokud protikus rukojeti je plastový!).
2. Povolte středovou rýhovanou matici o 1 otáčku, vysuňte vnitřní mosaznou trubku na požadovanou délku (50–98 cm, nepřetahujte přes koncovou zarážku!) a středovou matici pevně rukou utáhněte.
3. Natlakujte postřikovač s čistou vodou a stiskem spouště ověřte těsnost dolního spoje, středového teleskopu i trysky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Otáčením přední rýhované mosazné trysky nastavte jemnou kónickou mlhu (pro kontaktní ošetření listů) nebo úzký proud (pro vysoké koruny stromů).
5. Po skončení postřiku propláchněte celou nádrž, hadici i teleskopickou tyč G73264 čistou vodou (vystříkejte alespoň 1 litr čisté vody skrz trysku!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém postřiku propláchněte tyč čistou vodou, aby zaschlé krystaly hnojiv nebo měďnatých/sirných přípravků neslepily trysku a teleskop!
Pravidelně	Jednou za čas vyšroubujte přední víčko trysky, vyjměte vířivou vložku a propláchněte ji pod tekoucí vodou měkkým kartáčkem.
Pravidelně	Pryžové O-kroužky v teleskopu a trysce občas potřete silikonovým tukem pro lehký chod a 100% těsnost.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kolem středové matice teleskopu uniká kapalina	Nedotažená středová aretační matice nebo suchý O-kroužek	Uvolněte tlak spouští, zasuňte trubku o 1 cm od krajní zarážky a středovou matici pevně rukou dotáhněte (případně namažte O-kroužek silikonem).
Tryska prská nepravidelně nebo jen kape	Zrnko nerozpuštěného práškového postřiku ve vířivé vložce trysky	Uvolněte tlak, v ochranných rukavicích vyšroubujte špičku trysky a vypláchněte ji čistou vodou.
Únik u rukojeti postřikovače	Chybějící čelní těsnění nebo křivě našroubovaná matice na plastový závit rukojeti	Vyšroubujte matici, srovnejte těsnění a našroubujte ji přesně v ose.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Celomosazná teleskopická postřikovací tyč (lanca) s nastavitelnou tryskou 50–98 cm – GEKO G73264**
Typové označení / Model: **GE1222_G73264** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Celomosazná teleskopická postřikovací tyč (lanca) s nastavitelnou tryskou 50–98 cm – GEKO G73264

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 19932-1 (Zařízení na ochranu rostlin – Zádové a ruční postřikovače, příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.